Mi True Wireless Earphones 2 Basic User Manual-01
Mi True Wireless Kopfhörer 2 Basic Benutzerhandbuch-07
Manuel d'utilisation de Mi True Wireless Earphones 2 Basic-13
Manual de usuario de Mi True Wireless Earphones 2 Basic-19
Manuale utente Mi True Wireless Earphones 2 Basic-25
Руководство пользователя Полностью беспроводные наушники-вкладыши Mi 2 Basic-31
Bezprzewodowe słuchawki douszne Mi 2 Basic Instrukcja obsługi-38
Mi 真彩 2(无线版)入门版 2 基础版用户手册-44
小米真無線藍牙耳機 2 SE 使用說明書-48
Mi 完全ワイヤレス イヤホン 2 Basic取扱説明書-54
Mi دليل المستخدم لـ سماعات أذن لف 2 باسيك اللاسلكية من-59

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

Secondary Microphone
Indicator Light
Touch Area
Charging Port
Indicator Light
Primary Microphone
Charging Case
Earphones

Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

01

Instructions

Charging
- Charging the earphones

When the earphones are placed in the charging case, they will automatically start charging.

- Charging the charging case

The indicator of the charging case is white during charging, and goes off once it is fully charged.

Checking Battery Level
- Checking the battery level of the earphones

After connecting the earphones to a phone, you can check the earphones' battery level on the phone's status bar.

Note: The phone's status bar always displays the battery level of the earphone with the lowest battery level. This value is reported by some phones.

- Checking the battery level of the charging case

When in use of the charging case, or place the earphones into the charging case:

① When the indicator light of the charging case stays lit for 5 seconds, it means the battery is sufficient.

② The indicator of the charging case is blinking white, which indicates that the battery level of the charging case is low. Please charge it immediately.

- Checking the battery level by a Mi phone

After successfully connecting to a phone, place the earphones into the charging case and close its lid. Make sure the Bluetooth function is enabled on your Mi phone. Hold your phone close to the charging case, then open the case's lid. A notification will appear on the phone's screen. You can then check the battery level of the earphones and the charging case.

Note: When checking the battery level on your phone, please update your Mi phone to the latest stable version. This feature is currently only supported by some Mi phones.

Turning On

When removing the charging case, the earphones will automatically turn on.

Note: When using the earphones for the first time, place them in the charging case and close the lid to activate them.

02

Sleep Mode

Place the earphones back into the charging case and close the lid, the earphones will disconnect and go into sleep mode automatically.

Wearing

Take the earphones out of the charging case, and insert them into your ears according to the left E1 and right E1 marks.

Note: After using the earphones, place them back into the charging case. This will extend their lifespan and help you avoid losing or misplacing them.

Connecting

Connecting the earphones to a new device

① Place the earphones into the charging case, press and hold the touch area of either earphone for 3 seconds. The indicator of the earphones is blinking white, and the earphones are waiting for a connection.

② Turn on the phone's Bluetooth, then locate and connect to "Mi TW Earphones 2 Basic". If a passcode is required, enter "0000".

- Connecting the earphones with a Mi phone

Place the earphones into the charging case and close its lid. Make sure the Bluetooth function is enabled on your Mi phone. Hold your phone close to the charging case, then open the case's lid. Follow the on-screen instructions of the phone to connect to the earphones.

Note: The first time of fast connection is currently only supported by some Mi phones, please update your Mi phone to the latest stable version.

- Connection interrupted

When your device is out of wireless range of the earphones or its Bluetooth function is disabled, the earphones will automatically enter the awaiting connection mode. If the earphones are not connected to any device within five minutes, they will enter sleep mode.

- Automatic connection

When the earphones are in the charging case, opening the lid of the charging case will automatically connect the earphones to the most recently used Bluetooth device. If the earphones are not connected to any device within five minutes, they will enter sleep mode.

Note: If the earphones cannot automatically connect to a device, you will need to manually connect the earphones to the desired device via the device's Bluetooth settings.

03

Due to the connection characteristics of the Bluetooth signal, in dense environments with 2.4 GHz electromagnetic signal interference, there may be occasional disconnects or no sound.

Charging connection history

① Place the left and the right earphone into the charging case.

② Simultaneously press and hold the touch areas of the left and the right earphones for seven seconds, then release the touch areas once the LED indicator of the earphones flashes red in white.

③ The earphones have been reset and the connection history has been cleared. The indicators of the earphones blink white, and the earphones are waiting for a connection.

Function Overview

- Incoming calls

Gently tap either one of the earphones twice. Answer/end calls

- Music and voice assistant

While wearing both earphones
Gently tap the right (R) earphone twice. Play/Pause music

While wearing the left (L) earphone
Gently tap the earphone twice. Activate the voice assistant

While wearing one earphone
Gently tap the earphone twice. Play/Pause music

Notes:

① The voice assistant function can be used only if your device supports it, and this function must be enabled in advance on the device.

② When only using the left earphone, place the right earphone into the charging case and close the lid.

04

Specifications

Model: TWSEJDBMW
Net Weight: 48 g
Input: 5 V ⎓ 1 A
Charging Time: Approx.1.5h
Charging Power: Approx.5W
Wireless Charging: 10 (open space without obstacles)
Earphones' Battery Life (standalone): Approx. 3.7h
Total Battery Life (with charging case): Approx. 20 h
Bluetooth Operation Frequency: 2402-2480 MHz (for EU)
Maximum Transmitting Power: 9.8 dBm (for EU)
Maximum Transmit Power: 9.8 dBm (for EU)

WEEE Information

WEEE products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE) as in directive 2012/19/EU and which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a separate collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the collection as well as terms and conditions of such collection points.

05

The symbol indicates CE voltage

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Xiaomi Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

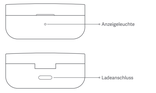
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Tinitab Acoustic Technology Limited
(only applicable to Mi Ecosystem company)

Address: Tianlao Building 1403, Tianliao Industrial Area A, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
For further information, please go to www.mi.com

德语

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die spätere Verwendung auf.

Produktübersicht



Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

07

Anweisungen

Laden

① Aufladen des Kopfhörers

Sobald der Kopfhörer auf Ladebehälter platziert wird, beginnt die Aufladung automatisch.

② Aufladung des Ladebehälters

Die Anzeige des Ladebehälters ist während des Ladevorgangs weiß und erlischt, sobald sie vollständig aufgeladen ist.

Akkustatusanzeige überprüfen

① Überprüfung des Batteriestands des Kopfhörers

Nachdem Sie die Kopfhörer in ein Telefon angeschlossen haben, können Sie den Akkustand der Kopfhörer in der Statusleiste des Telefons überprüfen.

Hinweis: Die Statusleiste des Telefons zeigt immer den Akkustand des Kopfhörers mit dem niedrigsten Akkustand an. Diese Funktion wird von einigen Telefonen unterstützt.

② Überprüfung des Batteriestands des Ladebehälters

Öffnen Sie den Deckel der Ladeschale oder legen Sie die Kopfhörer in die Ladeschale ein:

① Aufleuchten des Ladebehälters für 5 Sekunden bedeutet, dass der Batteriestand ausreicht.

② Die Anzeige des Ladebehälters blinkt weiß, wie zeigt an, dass der Ladebehälter der Ladeschale niedrig ist. Bitte laden Sie sie sofort wieder auf.

③ Überprüfung des Akkustatusdaten mit einem Mi Telefon

Nachdem Sie die Kopfhörer erfolgreich mit einem Telefon verbunden haben, platzieren Sie die Kopfhörer in der Ladeschale und schließen Sie den Deckel. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mi-Telefon aktiviert ist. Halten Sie Ihr Telefon nahe an der Ladeschale und öffnen Sie dann den Deckel der Ladeschale. Eine Benachrichtigung erscheint auf Ihrem Telefon. Dann können Sie den Akkustand der Kopfhörer und der Ladeschale überprüfen.

Hinweis: Wenn Sie Deckel Akkustand Ihres Telefons überprüfen, aktualisieren Sie bitte Ihr Mi-Telefon auf die neueste stabile Version. Diese Funktion wird derzeit nur von einigen Mi Telefonen unterstützt.

02

Einschalten

Bei Betrieb des Ladebehälters wird der Ohrhörer automatisch eingeschaltet.

Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer zum ersten Mal verwenden, legen Sie sie in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, um sie zu aktivieren.

Energiesparmodus

Legen Sie Kopfhörer wieder in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, die Kopfhörer werden sich abschalten und automatisch in den Energiesparmodus wechseln.

Tragen des Kopfhörers

Nehmen Sie aus dem Ladebehälter entnehmen und in die Ohren entfernen, entsprechend der Markierungen L (links) und R (Rechts).

Bitte beachten: Nach Verwendung des Ohrhörers, dieser in den Ladebehälter zurücklegen. Dies verlängert die Lebensdauer und vermeidet deren Verlust oder Verlegung. Nach Platzierung.

Wird verbunden

① Anschluss des Ohrhörers an ein neues Gerät

03

gehen die Ohrhörer automatisch in den Ruhemodus auf einerbestimmtes Ziel. Wenn die Kopfhörer nicht innerhalb von 5 Minuten mit einem Gerät verbunden sind, gehen sie in den Ruhemodus über.

- Automatischer Anschluss

Wenn sich die Kopfhörer in der Ladeschale befinden, so wird automatisch die zuletzt verwendete Bluetooth-Verbindung aktiviert, und zuletzt gesurften Bluetooth-Verbindung aktiviert, wenn die Ladeschale geöffnet wird. Wenn die Kopfhörer nicht innerhalb von 5 Minuten mit einem Gerät verbunden sind, gehen sie in den Ruhemodus über.

Bitte beachten: Wenn die Ohrhörer nicht automatisch an ein Gerät anschließen kann, so muss der Ohrhörer manuell über Bluetooth-Verbindungen des Geräts manuell an das gewünschte Gerät angeschlossen werden.

Aufgrund der Verbindungscharakteristiken des Bluetoothsignals, kann in dichten Umgebungen mit 2.4 GHz elektromagnetischen Signalstörungen zu gelegentlichen Ausfällen oder keinen Ton kommen.

Löschen des Verbindungsverlaufs

① Setzen Sie den linken und den rechten Kopfhörer in die Ladeschale.

② Halten Sie die Berührungsflächen des linken und rechten Kopfhörers gleichzeitig zehn Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Berührungsflächen los, sobald die Anzeigen der Kopfhörer weiß aufleuchten.

③ Die Kopfhörer wurden zurückgesetzt, und die Verbindungsverlauf wurde gelöscht. Die Anzeigen der Kopfhörer blinken weiß, und die Kopfhörer warten auf eine Verbindung.

Funktionsübersicht

- Eingehende Anrufe

Tippen Sie einen der Kopfhörer zweimal leicht an. Anrufe annehmen/beenden

- Musik und Stimmassistent

Während des Tragens beider Ohrhörer
Tippen Sie zweimal sanft auf den rechten (R) Kopfhörer. Musik wiedergeben/pausieren

Während des Tragens des linken (L) Kopfhörers
Tippen Sie zweimal sanft auf den linken Kopfhörer. Aufrufen des Sprachassistenten
Einen Kopfhörer herausnehmen Musik anhalten
Während des Tragens eines Kopfhörers
Tippen Sie zweimal sanft auf den Kopfhörer. Musik wiedergeben/pausieren

04

Hinweise:

① Die Sprachassistentenfunktion kann nur verwendet werden, wenn Ihr Gerät sie unterstützt, und diese Funktion muss auf dem Gerät gewährt werden.

② Wenn Sie nur den linken Ohrhörer verwenden, legen Sie den rechten Ohrhörer in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel.

Technische Daten

Model: TWSEJDBMW
Nettogewicht: 48 g
Ladeeinrichtung: Type-C
Impedanz: 32 Ω
Eingang: 5 V ⎓ 1 A
Ladezeitangabe: Bluetooth 5.0
Bluetooth-Profile: BLE,HFP,HSP,A2DP,AVRCP
Unterstützte Audio Codec: SBC,AAC
Funkreichweite: 10 m (Freifläche ohne Hindernisse)
Ladedauer: Ungefähr 1.5 Std.
Ladeleistung: 5W (Ohrhörer angemessen)
Akkulebensdauer: Ungefähr 3.7 Std. (Ohrhörer)
Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2402-2480 MHz
Maximale Sendeleistung für BT: 10 dBm (Erklärung für the EU)
Maximale Sendeleistung für BLE: 10 dBm (Erklärung für the EU)

WEEE-Informationen

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroaltgeräte und Elektronikgeräte (WEEE) entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU und dürfen nicht mit unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen müssen Sie Ihr Altgerät zum Schutz der Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

05

Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelsmarken Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch Xiaomi Inc. unterliegt einer Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hergestellt durch: Tinitab Acoustic Technology Limited
(nur zutreffend für Mi Ecosystem-Unternehmen)

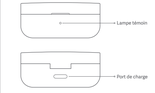
Adresse: Tianliao Building 1403, Tianliao Industrial Area A, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

12

法语

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil et le conserver pour référence future.

Aperçu du Produit



Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur dans le mode d'emploi sont fournies uniquement à titre de référence. Le produit réel et les fonctions peuvent varier à cause des améliorations du produit.

13

Instructions

Charge

① Chargement des écouteurs

Lorsque les écouteurs sont mis en place dans le boîtier de recharge, la charge commencera de façon automatique.

② Chargement du boîtier de recharge

Le voyant du boîtier de charge est blanc pendant la charge et s'éteint une fois qu'il est complètement chargé.

Contrôler le niveau de charge de batterie

① Vérifier le niveau de charge de batterie des écouteurs est facile. Après la connexion des écouteurs au téléphone, vous pouvez vérifier le niveau de batterie des écouteurs sur la barre de statut du téléphone.

Remarque : La barre de statut du téléphone affiche toujours le niveau de batterie des écouteurs le plus faible niveau de batterie. Cette fonctionnalité n'est pas prise en charge par certains téléphones.

② Vérifiez du niveau de batterie du boîtier de recharge

Ouvrez le couvercle du boîtier de chargement ou placez les écouteurs dans le boîtier de recharge :

① Lorsque la lampe témoin du boîtier de recharge demeure allumée pendant 5 secondes, cela signifie que le niveau de batterie est suffisant.

② Le voyant du boîtier de charge clignote en blanc, cela indique que le niveau de la batterie du boîtier de charge est faible. Veuillez le recharger immédiatement.

③ Vérification du niveau de batterie par un téléphone Mi

Après avoir connecté avec succès les écouteurs à un téléphone, placez les écouteurs dans le boîtier de recharge et fermez son couvercle. Se assurer que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone Mi. Tenez votre téléphone près du boîtier de recharge, puis ouvrez le couvercle du boîtier. Suivez les instructions sur l'écran de votre téléphone pour connecter les écouteurs.

Remarque : La fonctionnalité de connexion rapide est actuellement prise en charge par certains téléphones Mi, veuillez mettre à jour votre téléphone Mi à la version stable.

- Connexion interrompue

Lorsque votre appareil est hors de portée sans fil des écouteurs ou si la fonction Bluetooth est désactivée, les écouteurs entrent automatiquement en mode de veille. Si les écouteurs ne sont connectés à aucun appareil dans les cinq minutes, il passe en mode veille.

- Connexion automatique

Lorsque les écouteurs sont en place dans le boîtier de chargement, l'ouverture du couvercle du boîtier de chargement connectera automatiquement les écouteurs au dernier appareil Bluetooth utilisé. Si les écouteurs ne sont connectés à aucun appareil dans les cinq minutes, il passe en mode veille.

Remarque : Si les écouteurs ne peuvent pas se connecter de façon automatique à un périphérique, il devrait les connecter à la main au périphérique souhaité à travers l'appareil Bluetooth du dispositif.

En raison des caractéristiques de connexion du signal Bluetooth, dans des environnements denses avec des interférences de signal électromagnétique 2.4 GHz, il peut y avoir des déconnexions occasionnelles ou pas de son.

Effacement de l'historique de connexion

① Placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier de chargement.

② Appuyez simultanément sur les zones tactiles des écouteurs gauche et droit et maintenez les enfoncées pendant sept secondes, puis relâchez les zones tactiles une fois que les voyants des écouteurs s'éclairent en blanc.

③ Les écouteurs ont été réinitialisés et l'historique de connexion a été effacé. Les voyants des écouteurs clignotent en blanc et les écouteurs attendent une connexion.

Présentation des fonctionnalités

- Appels entrants

Appuyez doucement l'un des écouteurs deux fois : Répondre/terminer les appels téléphoniques

- Assistant musique et vocal

Lorsque vous portez les deux écouteurs
Écouteur droit
Appuyez doucement l'écouteur droit (R) deux fois : Lire la musique/mettre sur pause

Lorsque vous portez l'écouteur gauche (L)
Écouteur gauche
Appuyez doucement l'écouteur deux fois : Lire la musique/mettre sur pause

Remarques

① La fonction d'assistant vocal ne peut être utilisée que si votre appareil le prend en charge, et cette fonction doit être activée au préalable sur l'appareil.

② Lorsque vous n'utilisez que l'écouteur gauche, placez l'écouteur droit dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle.

04

Spécifications

Modèle : TWSEJDBMW
Poids net : 48 g
Puerto de Carga: Type-C
Impédance : 32 Ω
Entrée: 5 V ⎓ 1 A
Connectivité sans fil : Bluetooth 5.0
Profils Bluetooth: BLE,HFP,HSP,A2DP,AVRCP
Codec audio pris en charge : SBC,AAC
Portée sans fil : 10 m (espace ouvert sans obstacles)
Temps de charge: Environ 1,5 h
Durée de batterie des écouteurs (pour le solo): Après 3,7 h
Durée de batterie totale (avec le boîtier de recharge): Après 20 h
Fréquence de fonctionnement Bluetooth : 2402-2480 MHz
Puissance Maximale de Transmission BT: 10 dBm (Information pour la UE)
Puissance d'émission maximale pour BLE : 10 dBm (Déclaration pour l'UE)

Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans la Directive européenne 2012/19/UE, et ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en remettant votre équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Un recyclage et une élimination appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ

N'expose pas les piles et les batteries à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, les flammes ou toute autre source de forte chaleur.

Ne remplace pas la batterie par un type incorrect peut annuler une protection contre l'surcharge, une explosion, une fuite d'électrolyte corrosif, etc.

Ne jette pas la batterie au feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpe mécanique d'une batterie peut

05

Une batterie sollicitée à une pression d'un environnement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Une batterie soumise à une pression d'un environnement faible pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Risque d'explosion si les batteries ne sont pas remplacées par un modèle compatible.

Ne jamais ni ne tente de batteries usagées conformément aux instructions.

La température ambiante maximale de fonctionnement du produit est de 40 °C.

Pour éviter tout problème auditif éventuel, ne prolongez pas votre écoute à un volume trop élevé.

La symbole indique la tension en courant continue

La marque Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation desdites marques par Xiaomi Inc. est effectuée sous licence. Toutes les autres marques et marques commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabriqué par : Tinitab Acoustic Technology Limited
(uniquement Mi Ecosystème)

Adresse: Tianliao Building 1403, Tianliao Industrial Area A, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
Pour de plus amples informations, allez visiter le site www.mi.com

18

西班牙语

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y conservelo para futuras consultas.

Descripción general del producto

Las ilustraciones de producto, de accesorios y de la interfaz de usuario en el manual de usuario son meramente para referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras en el producto.

19

Instrucciones

Carga

① Carga de los auriculares

Cuando los auriculares son colocados en el estuche de carga, estos comenzarán a cargarse automáticamente.

② Carga del estuche de carga

El indicador del estuche de carga es de color blanco durante la carga, y se apaga una vez que está completamente cargado.

Comprobación del nivel de batería

① Comprobar el nivel de batería de los auriculares

Una vez que los auriculares se conectan a un móvil, puede comprobar el nivel de batería de los auriculares en su barra de estado del móvil.

Nota: La barra de estado del móvil siempre muestra el nivel de batería del auricular con el nivel de batería más bajo. Esta característica no es compatible con algunos móviles.

② Comprobación del nivel de batería del estuche de carga

Abra la tapa del estuche de carga o coloque los auriculares en el estuche de carga:

① Luces fijas de color blanco durante 5 segundos: Indica que el nivel de batería es suficiente.

② El indicador del estuche de carga parpadea en color blanco, lo cual indica que el nivel de batería del estuche de carga está bajo. Por favor, recárgalo inmediatamente.

③ Comprobar el nivel de batería a través de un móvil Mi

Una vez enlazado con éxito con un móvil, coloque los casos en la funda de carga y cierre la tapa. Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en su móvil Mi. Sujete su teléfono cerca de la carcasa de carga, después abra la tapa de la carcasa. Aparecerá una notificación en la pantalla del teléfono para que pueda comprobar el nivel de batería de los auriculares y del estuche de carga.

Nota: Al comprobar el nivel de batería en su teléfono, por favor, actualice su móvilles Mi a la última versión estable. Por el momento esta característica solo es compatible con algunos móviles Mi.

Encender

Retire los auriculares de la funda de carga los auriculares se encenderán automáticamente.

Nota: Cuando use los auriculares por primera vez, colóquelos en el estuche de carga y cierre la tapa para activarlos.

Modo Reposo

Coloque los casos de nuevo en la carcasa de carga y cierre la tapa, los casos se desconectarán y entrarán en modo reposo automáticamente.

Colocación

Saque los auriculares del estuche de carga e insértelos en sus oídos siguiendo las marcas de izquierda (L) y derecha (R).

Nota: después de utilizar los auriculares, colóquelos de nuevo en el estuche de carga. Esto aumentará su vida útil y le ayudará a evitar que se pierdan o que los coloque en un lugar equivocado.

Conexión

① Conexión de los auriculares a un dispositivo nuevo

① Coloque los auriculares en el estuche de carga, pulse y mantenga pulsada la zona táctil de cualquiera de los auriculares durante 3 segundos. Los indicadores de los auriculares parpadean en blanco y los auriculares están esperando para conectarse.

② Habilite el Bluetooth del dispositivo, entonces localice y enlace la con "Mi TW Earphones 2 Basic". De solicitarse una contraseña, introduce "0000".

- Conectar los auriculares a un móvil Mi

Coloque los casos en la carcasa de carga y cierre la tapa. Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en su móvil Mi. Sujete su teléfono cerca de la carcasa de carga, después abra la tapa de la carcasa. Siga las instrucciones en la pantalla del teléfono para conectar los casos.

Nota: La característica de conexión rápida solo es compatible con algunos móviles Mi, por favor actualice su móvil Mi a la última versión estable.

- Conexión interrumpida

Cuando el dispositivo está fuera del alcance inalámbrico de los auriculares o si la función Bluetooth está desactivada, los auriculares entrarán automáticamente en el modo de espera de conexión. Si los auriculares no están conectados a ningún dispositivo en cinco minutos, entrarán en el modo de espera.

- Conexión automática

Cuando los auriculares están en el estuche de carga, al abrir la tapa del estuche de carga se conectarán automáticamente al último dispositivo Bluetooth utilizado. Si los auriculares no se conectan a ningún dispositivo en cinco minutos, entrarán en el modo de espera.

Nota: si los auriculares no pueden conectarse automáticamente a un dispositivo, usted tendrá que conectar manualmente los auriculares a su dispositivo deseado a través de los ajustes Bluetooth del dispositivo.

Debido a las características de conexión de la señal Bluetooth, en entornos densos con interferencias de señales electromagnéticas de 2.4 GHz, es posible que se produzcan desconexiones ocasionales o que no haya sonido.

Eliminación del historial de conexión

① Coloque el auricular izquierdo y el derecho en el estuche de carga.

② Mantenga pulsadas simultáneamente las zonas tácticas de los auriculares izquierdo y derecho durante siete segundos, luego suéltelas una vez que los indicadores de los auriculares se iluminen en color blanco.

③ Los auriculares se restablecen y el historial de conexión se ha borrado. Los indicadores de los auriculares parpadean en color blanco y los auriculares están esperando para conectarse.

Resumen de las funciones

- Llamadas entrantes

Golpee suavemente cualquiera de los auriculares dos veces: Responder/finalizar las llamadas

- Música y asistente de voz

Cuando usted utilizando ambos auriculares
Golpee suavemente el casco derecho (R) dos veces: Reproducir/pausar música

Golpee suavemente el casco izquierdo (L) dos veces: Acceder al asistente de voz

Retire un auricular: Mantener la música en pausa
Cuando usted utilizando un auricular:
Toque delicadamente los auriculares dos veces: Reproducir/pausar música

Notas

① La función de asistente de voz solo podrá utilizarse si su dispositivo es compatible con ella, y esta función necesita ser permitida en el dispositivo.

② Cuando solo utilice el auricular izquierdo, coloque el auricular derecho en el estuche de carga y cierre la tapa.

20

Especificaciones

Modelo: TWSEJDBMW
Peso neto: 48 g
Puerto de Carga: Type-C
Impedancia: 32 Ω
Ingreso: 5 V ⎓ 1 A
Versión inalámbrica: Bluetooth 5.0
Perfiles Bluetooth: BLE,HFP,HSP,A2DP,AVRCP
Códecs audio compatibles: SBC,AAC
Alcance inalámbrico: 10 m (espacio abierto sin obstáculos)
Tiempo de carga: Cerca. 1,5 h
Duración de la batería de los auriculares (por si solos): Aprox. 3 h
Duración de la batería total (con el estuche de carga): Aprox. 20 h
Frecuencia de operación Bluetooth : 2402-2480 MHz
Potencia Máxima de Transmisión BT: 10 dBm (Información para la UE)
Potencia Máxima de Transmisión BLE: 10 dBm (Información para la UE)

Información sobre RAEE

Todos los productos que lleven este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como en la directiva 2012/19/UE y que no deben mezclarse con la basura doméstica no clasificada. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para más información sobre el punto de recogida, así como los términos y condiciones de dicho punto de recogida, póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales.

Por la presente, Tinitab declara que el tipo de equipo de radio TWSEJDBMW cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible al siguiente indicador Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Precaución de seguridad

No expongas la batería o las pequeñas de batería a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.

Si se sustituye la batería por un tipo incorrecto podría anular una protección contra la sobrecarga, provocar una explosión, fuga de electrolitos corrosivos, etc.

No tires la batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla mecánicamente o cortarla, puede resultar en una explosión.

Deje la batería en un entorno de temperaturas extremadamente elevadas que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja podría resultar en una explosión o en la fuga de líquido o gases inflamables.

Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.

Deseche las baterías usadas de conformidad con las instrucciones.

La temperatura ambiente máxima de funcionamiento del producto es de 40 °C.

Para prevenir posibles daños auditivos, no utilice altos volumenes durante periodos prolongados.

El símbolo indica el voltaje de corriente continua.

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Xiaomi Inc. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Tinitab Acoustic Technology Limited
(Solo aplicable Mi Ecosystem)

Dirección: Tianliao Building 1403, Tianliao Industrial Area A, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
Para obtener más información, visite la página web www.mi.com

21

意大利语

Leggere il presente manuale attentamente prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Panoramica del Prodotto

Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

25

Istruzioni

Caricamento

① Caricare le cuffie

Quando le cuffie sono posizionate nella custodia di ricarica, inizieranno automaticamente a ricaricarsi.

② Ricarica della custodia di ricarica

Il indicatore della custodia di ricarica diventa durante la ricarica e si spegne una volta completata la ricarica.

① Controllo del livello della batteria

Controllo del livello della batteria delle cuffie

Dopo aver collegato gli auricolari a un telefono, è possibile controllare il livello della batteria degli auricolari sulla barra di stato del telefono.

Nota bene: La barra di stato del telefono visualizza sempre il livello della batteria delle cuffie con il livello di batteria più basso. Questa funzione non è supportata da alcuni telefoni.

② Controllo del livello di carica della batteria della custodia di ricarica

Aprire il coperchio della custodia di ricarica o posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica:

① Quando la spia della custodia di ricarica resta accesa per 5 secondi, significa che la carica della batteria è sufficiente.

② La spia della custodia di ricarica lampeggia in bianco, indica che il livello della batteria della custodia di ricarica è basso. Si prega di ricaricarla immediatamente.

③ Controllo del livello della batteria tramite un telefono Mi

Dopo aver collegato correttamente un telefono, posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata sul proprio telefono Mi. Tenere il telefono vicino alla custodia di ricarica, quindi aprire il coperchio. Seguire le istruzioni visualizzate sulla notifica sul telefono; quindi è possibile controllare il livello della batteria degli auricolari e la custodia di ricarica.

Nota: Quando si controlla il livello della batteria sul telefono, si consiglia di aggiornare il telefono Mi alla versione stabile più recente. Al momento, questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni Mi.

Accensione

Quando si aprire la custodia di ricarica, le cuffie si accenderà automaticamente.

Nota: Quando si utilizzano gli auricolari per la prima volta, inserirli nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio per attivarli.

Modalità risparmio energetico

Riposizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio, gli auricolari si disconnetteranno e passeranno automaticamente in modalità risparmio energetico.

Utilizzo

Prendere le cuffie dalla custodia di ricarica e inserirle nelle orecchie secondo i contrassegni sinistro (L) e destro (R).

Nota: Dopo l'uso, riposizionare le cuffie nella custodia di ricarica. Con questo si aumenta la loro durata e si aiuta a non smarrirle.

Connessione

① Connettere le cuffie ad un nuovo dispositivo

Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica, tenere premuta l'area tattile di uno degli auricolari per 3 secondi. La spia degli auricolari lampeggia in bianco e gli auricolari sono in attesa di connessione.

② Attivare il Bluetooth del dispositivo, poi ricercare e connettersi a "Mi TW Earphones 2 Basic". Se fosse richiesta una password, digitare "0000".

- Connettere le cuffie ad un telefono Mi

Posizionare le cuffie nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata sul proprio telefono. Tenere il telefono vicino alla custodia di ricarica, quindi aprire il coperchio della custodia. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del telefono per connettere gli auricolari.

Nota bene: La funzione per connettersi rapidamente è attualmente supportata solo da alcuni telefoni Mi, aggiornare il proprio telefono Mi all'ultima versione stabile.

- Connessione interrotta

Quando il dispositivo si trova fuori dalla portata senza fili delle cuffie o la sua funzione Bluetooth è disattivata, le cuffie entreranno automaticamente nella modalità di connessione in attesa. Se le cuffie non sono connesse a nessun dispositivo per cinque minuti, entreranno in modalità sospensione.

- Connessione automatica

Quando gli auricolari si trovano nella custodia di ricarica, tenere premuta l'area tattile di uno degli auricolari per 3 secondi. La spia degli auricolari lampeggia in bianco e gli auricolari sono in attesa di connessione. Se le cuffie non sono connesse a nessun dispositivo per cinque minuti, entreranno in modalità sospensione.

Nota: Se le cuffie non possono connettersi automaticamente ad un dispositivo, è necessario connettere manualmente le cuffie al dispositivo desiderato attraverso le sue impostazioni Bluetooth.

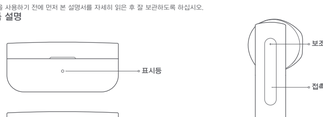
Cancellazione della cronologia di connessione

① Posizionare l'auricolare sinistro e destro nella custodia di ricarica.

② Premere e mantenere premuto contemporaneamente

제품을 사용하기 전에 먼저 본 설명서를 자세히 읽은 후 잘 보관하도록 하십시오.

제품 설명



충전 케이스

이어폰

상당서 중의 제품, 부품, 사용자 인터페이스는 등 그림은 모두 예시이며, 단순 참고용입니다. 제품의 업데이트고 업그레이드로 인해 실물은 예시와 다소 차이가 날 수 있으며, 실물을 기준으로 합니다.

44

사용

충전
● 이어폰 충전
이어폰을 충전 케이스에 넣으면 자동으로 충전 상태가 됩니다.

● 충전 케이스 충전
충전 시 충전등이 점등되어 있게 됩니다. 충전 완료되면 화이트 표시등 꺼집니다.

배터리 잔량 보기
● 이어폰 배터리 잔량 보기
케이싱 표면 표시등에 연결되면 전원가 선태 표시 줄에서 해드셋의 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다.

참고: 휴대 전원 상태 표시 줄에는 두 개의 배터리 부족 상태 해드셋이 표시되며 일부 휴대 전원에서는 지원되지 않습니다.

● 충전 케이스 배터리 잔량 보기
충전 박스 뚜껑을 오픈하고 이어폰을 충전 박스에 놓을 때: 이어폰을 충전하는 동안 충전 케이스 표시등이 5초 동안 점등하면 배터리 잔량이 충분하다는 것을 의미합니다.
● 충전 박스 화이트 표시등이 깜빡이면 배터리가 부족하다는 것을 의미하기에 해당 충전케이 입니다.

● M1 휴대 전원을 사용하여 배터리를 빠르게 확인하십시오.

휴대 전원을 상용하으로 연결한 후 해드셋을 충전 케이스에 넣고 닫게를 닫고 잠금 해제 및 Bluetooth 기능이 켜진뒤 휴대 전원에 가깝게 하고 충전 케이스 닫게를 열고 휴대 전원 대략 상태를 알아 해드셋과 충전 케이스의 전원을 확인합니다.

참고: 휴대 전원 조회 기능을 사용하여 휴대 전원 사스템을 최신 안정 버전으로 업데이트해야 합니다. 한재 일부MIUI 휴대 전원만 지원됩니다.

꺼기
충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 작동됩니다.

주의사항: 사용으로 사용하면 연결을 중단 박 박스에서 놓고 충전 박스 뚜껑을 꺼서 이어폰을 활성화시킵니다.

잠긴 모드
해드셋을 충전 케이스에 다시 넣고 그대로 닫으면 해드셋이 자동으로 연결이 분리되어 잠긴 모드로 전환됩니다.

착용
이어폰을 충전 케이스에서 꺼내고 이어폰의 외부 표시에 따라 이어폰을 착용합니다.

참고: 사용 완료 후 이어폰은 충전 케이스에 넣어야 합니다. 이렇게 하면 사용 수명을 늘릴 수 있고 잃어버리는 것을 방지합니다.

45

접속

● 새로운 디바이스에 접속
①이어폰을 충전케스에 놓아서 있의 이어폰의 접촉 부위를 길게 누르고 3초 동안 유 충전 이어폰 케이스의 표시등 깜빡이면 이어폰이 연결 대기 상태입니다.
②장치의 Bluetooth를 켜고 "Mi TWF Earphones 2 Basic"을 검색하여 연결하십시오. 연결을 위한 비밀번호가 필요하면 "0000"을 입력하십시오.

● M5 휴대 전원을 사용하여 빠르게 연결
해드셋을 충전 케이스에 넣고 닫게를 닫고 10초 정도 기다리세요. 해드셋 Bluetooth 기능이 켜진뒤 휴대 전원에 가깝게 하고 충전 케이스 닫게를 연 다음 휴대 전원 화면의 안내사항에 따라 해드셋을 연결하십시오.

참고: 빠른 연결 기능을 사용하면 휴대 전원 사스템을 최신 안정 버전으로 업데이트해야 합니다. 한재 일부MIUI 휴대 전원만 지원됩니다.

● 연결 끊김
실리콘 블루투스 헤드셋이 이어폰 연결 범위를 초과할 때 이어폰이 자동적으로 연결 대기 상태에 들어갑니다. 한재 5분나에 아무 실비도 연결되지 않으면 이어폰이 수면상태에 들어갑니다.

● 자동 재연결
이어폰이 충전 박스안에 있는 상태에서 충전케스를 열면 이어폰이 재연결됩니다.

자동적으로 기존 연결되었던 블루투스 실비에 연결하겠습니다. 만약 5분나에 아무 실비도 연결되지 않았다면 이어폰이 수면상태에 들어갑니다.

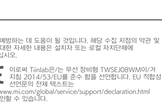
안내: 이어폰이 디바이스에 재연결 되지 않을 경우 디바이스의 블루투스 설정에 들어가 수동 연결을 해야 합니다.

Bluetooth 신호의 연결 특성으로 인해 2.4GHz의 주파 간 신호 간섭이 생긴 국에서는 연결 지연이 발생할 수 있습니다.

연결 기록 삭제
① 해드셋을 충전 케이스에 넣습니다.
② 동시적으로 왼쪽 두 이어폰의 접촉 부위를 7초 동안 누르면 이어폰 위이의 표시등이 깜빡 꺼진 뒤 빠르게 화이트 표시등이 켜집니다. 이어폰이 재설정되면 연결 기록이 지워지고 이어폰 화이트 표시등이 깜빡 꺼지면 이어폰이 수면상태에 들어갑니다.

46

기능 소개



● 흰색 수신
해드셋 일인 한쪽 두 번 탭: 재생/일시 정지
● 유직 및 음성 비서
양쪽 탭: 수신에 해드셋 두 번 탭: 재생/일시 정지
한쪽 해드셋 두 번 탭: 음성 길잡이 활성화
해드셋 중 하나 제거: 음악 일시 정지
한쪽 탭: 수신 통화 중: 해드셋/일시 정지

안내
① 음성 비서 기능은 설비 지원이 필요하고 설비에서 음성 비서 권한을 켜야만 합니다.
② 한쪽 이어폰 단독 사용 시 우측 이어폰을 충전 박스에 놓고 두 번을 탭하여 일시정지 합니다.

기본 스펙

제품 모델: TWSEJOBWM
제품 순중량: 48g
충전 포트: Type-C
스피커 감지단스: 32Ω
입력 스펙: 5V ⎓1A
무선 연결: Bluetooth 5.0
블루투스 프로토콜: BLE/HSP/HFP/A2DP/AVRCP
지원 코덱: SBC/AAC
작동 거리: 10m (빈 공간 및 접근 가능한 환경)
출력 시간: 약 5.5시간
이어폰 한 번 연속 사용시간: 약 5시간
충전 케이스와 같이 사용시 전체 사용시간: 약 20시간
Bluetooth 작동 주파수: 2402-2480 MHz
BT의 최대 전송 전력: 10 dBm (유럽 표준)
BLE 의 최대 전송 파워: 10 dBm (유럽 표준)

WEEE 정보

이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함WEEE, 2012/19/EU) 지침에 의거하모로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합되지 않아야 합니다. 그 대신 장비나 로컬 재사용자의 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 시점에 넘겨 사용자 건강과 환경에 잠재적인 긴장이 발생하는 것을 피하기 위해 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적

47

걸과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

이로써 Tianlab은(는) 무선 장비형 TWSEJOBWM이가 지침 2014/53/EU를 준수 함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html 에서 확인할 수 있습니다.

안전 주의사항

- 배터리 또는 배터리팩이 과도한 태양 빛, 화기등과 같은 심한 열에 노출되어서는 안됩니다.
- 배터리가 장장 형식으로 교체되면 안전 관련 문제가 발생 할 수 있습니다. (예를 들면 화재, 폭발 입은일, 부식성이 있는 전해질 누설등 등)
- 배터리를 불어나 다른 오면장에 놓고 자리하면 안 또는 가열하도록 하거나 시킨면 경과 폭발을 초래할 수 있습니다.
- 배터리를 아주 높은 온도 환경장에서 놓인면 결국 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 극히 저기압에 있는면 결국 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 장장된 형식으로 교체되면 폭발 리스크가 있습니다.
- 사용한 배터리는 상당사에 따라 처리해주십시오.
- 제품 작업 주변 환경 최대 온도는 40° C입니다.

48

使用

充电
● 耳机充电
将耳机放入充电盒，即自动进入充电状态。

● 充电盒充电
充电时充电盒总色指示灯熄灭，充电完成后色指示灯熄灭。

查看电量
● 查看耳机电量
充电时充电盒上的耳机放入充电盒时，显示电量。

● 查看充电盒电量
打开充电盒盖或将耳机放入充电盒时：
①充电盒指示灯亮起5秒，表示电量充足。
②充电盒指示灯熄灭，表示电量低，需及时充电。

● 使用小米手机快速查看电量
低功耗蓝牙耳机，将耳机放入充电盒，随盒盖滑动开启解锁且耳机显示开功能的小米手机，打开充电盒盖，手机弹窗出现耳机，即可查看耳机及充电盒电量。

注意：使用快速查看电量功能，需将手机系统更新至最新稳定版本。目前仅支持部分小米手机。

关机
打开充电盒，耳机会自动关机。

注意：首次使用，请将耳机放入充电盒内，关上充电盒盖，以啟用耳机。

休眠
将耳机放回充电盒，关闭充电盒盖，耳机将自動解連接並進入休眠狀態。

佩戴
将耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示：使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

連線
● 連線新裝置
①將耳機放入充電盒中，長按任意一隻耳機的觸摸部位3秒後鬆開，耳機白色指示燈閃爍，耳機等待連接。

50

② 到此藍牙裝置，搜尋並連線 "Mi TWF Earphones 2 Basic"。如需連線密碼，請輸入 "0000"。

● 使用小米手機快速連接
將耳機放入充電盒，開蓋並靠近已解鎖且開啟藍牙功能的小米手機，打開充電盒蓋，按照手機彈窗提示操作連接即可。
注意：使用快速連接功能，需將手機系統更新至最新穩定版本。目前僅支援部分小米手機。

連接中斷
藍牙裝置間距不或超出耳機連接範圍時，耳機自動進入等待連接狀態；若沙鍾內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

自動重新連線
耳機在充電盒中，打開充電盒，耳機將自動讀取近連接過的藍牙裝置；若沙鐘內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

提示：若耳機無法與裝置自動重新連線，需在裝置的藍牙設置內忘記該行手動連接。

由於藍牙規格的連線特性，在2.4 GHz的電磁信號干擾密集的地方，可能偶有間歇性數據或無聲的情況。

Bluetooth文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。Xiaomi Inc.獲授權可以任何方式使用此類商標。其他商標和商號皆為其各自擁有者所有。

委託商：小米通訊技術有限公司
製造商：美魔聲學科技有限公司
（小米生態鏈企業）

製造商地址：深圳市南山桃源街道田寮工業A區田寮大廈1403
製造商電話：+86-400-992-0909
本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com

（以下訊息僅台灣市場適用）
進口 商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：台北市中正區新生南路18巷50號2樓之2
服 務 電 話：02-77253376

（以下訊息僅香港市場適用）
服務電話：852-30773620

53

使用方法

充电
● 充电盒的充电方法
イヤホンを充電ボックスに置くと、自動的に充電状態になります。

● 充電ボックスの充電方法
充電時、充電ボックスの白い指示ランプが点灯し、充電完了すると白い指示ランプが消灯します。

バッテリー残量の確認
● イヤホンのバッテリー残量の確認
スマホに接続した後、スマホのステータスバーでイヤホンのバッテリー残量を確認できます。

● 充電ボックスのバッテリー残量の確認
充電ボックスの蓋を開けるかまたはイヤホンを充電ボックスに入れると自動的に起動されてスマホ画面にポップアップ表示されます。

● 充電ボックスのバッテリー残量の確認
充電ボックスの蓋を開けるかまたはイヤホンを充電ボックスに入れる。蓋を開かず、ロック解除して Bluetooth機能をオンにしたMi X シリーズに近づきます。充電ボックスの蓋を開き、スマホのインターフェースの指示にスマートイヤホンを接続します。

注意：クイック接続機能を使用するには、スマホのシステムを最新の安定バージョンに更新する必要があります。現在、一部のMIUIマホのみがサポートされています。

56

使用方法

充電
● イヤホンの充電方法
イヤホンを充電ボックスに置くと、自動的に充電状態になります。

● 充電ボックスの充電方法
充電時、充電ボックスの白い指示ランプが点灯し、充電完了すると白い指示ランプが消灯します。

バッテリー残量の確認
● イヤホンのバッテリー残量の確認
スマホに接続した後、スマホのステータスバーでイヤホンのバッテリー残量を確認できます。

注意：スマホのステータスバーには、二つのイヤホンの中のバッテリー残量が少ない方のみを表示し、これは一部のスマホではサポートされていません。

● 充電ボックスのバッテリー残量の確認
充電ボックスの蓋を開けるかまたはイヤホンを充電ボックスに入れる時
① 充電ボックスの白の指示ランプは5秒間点灯すると、バッテリー残量が十分であることを示します。
② 充電ボックスの白い指示ランプが点滅すると、バッテリー残量が少なく、できるだけ早く充電する必要があります。

起動
充電ボックスを開くと、イヤホンは自動的に起動します。

注意：初めてご利用いただくには、イヤホンを充電ボックスに入れ、充電ボックスの蓋を閉めてイヤホンを起動させてください。

スリープ
イヤホンを充電ボックスに入れ、蓋を閉めると、イヤホンは自動的に切断されてスリープ状態になります。

● 充電ボックスのバッテリー残量の確認
充電ボックスの蓋を開けるかまたはイヤホンを充電ボックスに入れる時
① 充電ボックスの白の指示ランプは5秒間点灯すると、バッテリー残量が十分であることを示します。
② 充電ボックスの白い指示ランプが点滅すると、バッテリー残量が少なく、できるだけ早く充電する必要があります。

装着
イヤホンを充電ボックスから取り外し、左右のマーキングに従って装着します。

ヒント：使用後は、使用寿命を延ばしたり、耐失を防止したりするために、イヤホンをタイムリーに充電ボックスに放置してください。

接続

● 新しいデバイスの接続
①イヤホンを充電ボックスに入れ、いずれかのイヤホンのタッチ部位を3秒間長押しして白いインジケーターが点滅しているまで待ちます。
②開設後、携帯電話のBluetoothを開き、"Mi TWF Earphones 2 Basic"、パスワードが必要とされたら、「0000」を入力してください。
③ Mi X シリーズを使って直接ペアリングします。
イヤホンを充電ボックスに入れた後、蓋を開かず、ロック解除してBluetooth機能をオンにしたMi Xスマホに近づきます。充電ボックスの蓋を開き、スマホのインターフェースの指示にしたがってイヤホンを接続します。

注意：クイック接続機能を使用するには、スマホのシステムを最新の安定バージョンに更新する必要があります。現在、一部のMIUIマホのみがサポートされています。

58

使用方法

充電
● 充電ボックスの充電方法
イヤホンを充電ボックスに置くと、自動的に充電状態になります。

● 充電ボックスの充電方法
充電時、充電ボックスの白い指示ランプが点灯し、充電完了すると白い指示ランプが消灯します。

バッテリー残量の確認
● イヤホンのバッテリー残量の確認
スマホに接続した後、スマホのステータスバーでイヤホンのバッテリー残量を確認できます。

注意：スマホのステータスバーには、二つのイヤホンの中のバッテリー残量が少ない方のみを表示し、これは一部のスマホではサポートされていません。

● 充電ボックスのバッテリー残量の確認
充電ボックスの蓋を開けるかまたはイヤホンを充電ボックスに入れる時
① 充電ボックスの白の指示ランプは5秒間点灯すると、バッテリー残量が十分であることを示します。
② 充電ボックスの白い指示ランプが点滅すると、バッテリー残量が少なく、できるだけ早く充電する必要があります。

装着
イヤホンを充電ボックスから取り外し、左右のマーキングに従って装着します。

ヒント：使用後は、使用寿命を延ばしたり、耐失を防止したりするために、イヤホンをタイムリーに充電ボックスに放置してください。

接続

● 新しいデバイスの接続
①イヤホンを充電ボックスに入れ、いずれかのイヤホンのタッチ部位を3秒間長押しして白いインジケーターが点滅しているまで待ちます。
②開設後、携帯電話のBluetoothを開き、"Mi TWF Earphones 2 Basic"、パスワードが必要とされたら、「0000」を入力してください。
③ Mi X シリーズを使って直接ペアリングします。
イヤホンを充電ボックスに入れた後、蓋を開かず、ロック解除してBluetooth機能をオンにしたMi Xスマホに近づきます。充電ボックスの蓋を開き、スマホのインターフェースの指示にしたがってイヤホンを接続します。

注意：クイック接続機能を使用するには、スマホのシステムを最新の安定バージョンに更新する必要があります。現在、一部のMIUIマホのみがサポートされています。

56

機能説明

● **通話**
いずれかのイヤホンを2回タッチする：応答/拒否

● **音楽と音声アシスタント**
両耳装着：
右イヤホンを2回タッチする：再生/一時停止
左イヤホンを2回タッチする：音声アシスタントを起動
いずれかのイヤホンを取り外す：音楽一時停止
片耳装着：
イヤホンを2回タッチする：再生/一時停止

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：（僅適用於台灣市場）
第十二條
經原式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信管理法規定辦理之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

CMC20P093074（在耳機）
CMC20P094077（在耳機）
超電波通訊設

57

WEEE 情報

ご記号を印されたすべての製品は、指令 2012/19/EU において定義される廃電気電子機器（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと混合するべきではありません。このかわりに、一日分の廃棄物とお別れするために地方の廃棄物管理システムに返却することによって、適切な方法で廃棄物を処理しることで、環境と人の健康に悪影響が及ぼ可能性を無いようにすることに貢献できます。子供たちと無機能の使用者は特に脆いので保護は、設置者または地元の規制当局に問い合わせください。

本文書を もって、Tianlab は、ラジオ装置タイプ TWSEJOBWM が指令 2014/53/EU に適合していることを宣言します。EU 適合性宣言の全文は、次の URL でご覧いただけます。
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

安全上の注意

- バッテリーやバッテリーパックを日光や火などの過熱の場所にさらされないでください。
- 不適切なタイプのバッテリーの交換によって、（火災、爆発、腐食性電解液の漏れなど）保護手段が無効になる可能性があります。

59

使用方法

充电
● 耳机充电
将耳机放入充电盒，即自动进入充电状态。

● 充电盒充电
充电时充电盒总色指示灯熄灭，充电完成后色指示灯熄灭。

查看电量
● 查看耳机电量
充电时充电盒上的耳机放入充电盒时，显示电量。

● 查看充电盒电量
打开充电盒盖或将耳机放入充电盒时：
①充电盒指示灯亮起5秒，表示电量充足。
②充电盒指示灯熄灭，表示电量低，需及时充电。

● 使用小米手机快速查看电量
低功耗蓝牙耳机，将耳机放入充电盒，随盒盖滑动开启解锁且耳机显示功能的小米手机，打开充电盒盖，手机弹窗出现耳机，即可查看耳机及充电盒电量。

注意：手机系统更新至最新稳定版本。目前仅支持部分小米手机。

关机
打开充电盒，耳机会自动关机。

注意：首次使用，请将耳机放入充电盒内，关上充电盒盖，以啟用耳机。

休眠
将耳机放回充电盒，关闭充电盒盖，耳机将自動解連接並進入休眠狀態。

佩戴
将耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示：使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

連線
● 連線新裝置
①將耳機放入充電盒中，長按任意一隻耳機的觸摸部位3秒後鬆開，耳機白色指示燈閃爍，耳機等待連接。

50

② 到此藍牙裝置，搜尋並連線 "Mi TWF Earphones 2 Basic"。如需連線密碼，請輸入 "0000"。

● 使用小米手機快速連接
將耳機放入充電盒，開蓋並靠近已解鎖且開啟藍牙功能的小米手機，打開充電盒蓋，按照手機彈窗提示操作連接即可。
注意：使用快速連接功能，需將手機系統更新至最新穩定版本。目前僅支援部分小米手機。

連線中斷
藍牙裝置間距不或超出耳機連接範圍時，耳機自動進入等待連接狀態；若沙鍾內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

自動重新連線
耳機在充電盒中，打開充電盒，耳機將自動讀取近連接過的藍牙裝置；若沙鐘內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

提示：若耳機無法與裝置自動重新連線，需在裝置的藍牙設置內忘記該行手動連接。

由於藍牙規格的連線特性，在2.4 GHz的電磁信號干擾密集的地方，可能偶有間歇性數據或無聲的情況。

● **音量**
輕壓兩次任意一側耳機：接聽/掛斷

● **音樂及語音助手**
雙耳佩戴：
輕壓兩次耳機：播放/暫停
輕壓兩次耳機：降低語音助手
取下其中一個耳機：音樂暫停
單耳佩戴：
輕壓兩次耳機：播放/暫停

51

使用方法

充电
● 耳机充电
将耳机放入充电盒，即自动进入充电状态。

● 充电盒充电
充电时充电盒总色指示灯熄灭，充电完成后色指示灯熄灭。

查看电量
● 查看耳机电量
充电时充电盒上的耳机放入充电盒时，显示电量。

● 查看充电盒电量
打开充电盒盖或将耳机放入充电盒时：
①充电盒指示灯亮起5秒，表示电量充足。
②充电盒指示灯熄灭，表示电量低，需及时充电。

● 使用小米手机快速查看电量
低功耗蓝牙耳机，将耳机放入充电盒，随盒盖滑动开启解锁且耳机显示功能的小米手机，打开充电盒盖，手机弹窗出现耳机，即可查看耳机及充电盒电量。

注意：手机系统更新至最新稳定版本。目前仅支持部分小米手机。

关机
打开充电盒，耳机会自动关机。

注意：首次使用，请将耳机放入充电盒内，关上充电盒盖，以啟用耳机。

休眠
将耳机放回充电盒，关闭充电盒盖，耳机将自動解連接並進入休眠狀態。

佩戴
将耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示：使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

連線
● 連線新裝置
①將耳機放入充電盒中，長按任意一隻耳機的觸摸部位3秒後鬆開，耳機白色指示燈閃爍，耳機等待連接。

50

② 到此藍牙裝置，搜尋並連線 "Mi TWF Earphones 2 Basic"。如需連線密碼，請輸入 "0000"。

● 使用小米手機快速連接
將耳機放入充電盒，開蓋並靠近已解鎖且開啟藍牙功能的小米手機，打開充電盒蓋，按照手機彈窗提示操作連接即可。
注意：使用快速連接功能，需將手機系統更新至最新穩定版本。目前僅支援部分小米手機。

連線中斷
藍牙裝置間距不或超出耳機連接範圍時，耳機自動進入等待連接狀態；若沙鍾內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

自動重新連線
耳機在充電盒中，打開充電盒，耳機將自動讀取近連接過的藍牙裝置；若沙鐘內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

提示：若耳機無法與裝置自動重新連線，需在裝置的藍牙設置內忘記該行手動連接。

由於藍牙規格的連線特性，在2.4 GHz的電磁信號干擾密集的地方，可能偶有間歇性數據或無聲的情況。

● **音量**
輕壓兩次任意一側耳機：接聽/掛斷

● **音樂及語音助手**
雙耳佩戴：
輕壓兩次耳機：播放/暫停
輕壓兩次耳機：降低語音助手
取下其中一個耳機：音樂暫停
單耳佩戴：
輕壓兩次耳機：播放/暫停

51

產品規格

產品型號：TWSEJOBWM
產品淨重：48g
產品類型：Type-C
輸入電壓：5V ⎓1A
無線連線：藍牙5.0
藍牙協議：BLE/HSP/HFP/A2DP/AVRCP
支援編解碼器：SBC/AAC
工作距離：10公尺（空間無障礙環境）
充電時間：約1.5小時
無線使用時間：約5小時
配合充電盒使用時間：約20小時

WEEE 資訊

貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如指令2012/19/EU 指令所示）。不應與未分類的家庭垃圾混合放置。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點。落實廢棄電子與電機設備的適當回收，以確保環境與人類健康不受負面影響。正確處理設備回收可防止潜在有害物質對環境與人類健康的不利影響。有關設備回收的詳細資訊，請向您當地負責機構，廢棄物收集點的位置以及條款和條件咨詢當局。

Tianlab 宣此聲明，無線電設備類型 TWSEJOBWM 符合 2014/53/EU 指令規章。歐盟合規聲明的完整內容請見以下網址：
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：（僅適用於台灣市場）
第十二條
經原式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信管理法規定辦理之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

52

使用方法

充电
● 耳机充电
将耳机放入充电盒，即自动进入充电状态。

● 充电盒充电
充电时充电盒总色指示灯熄灭，充电完成后色指示灯熄灭。

查看电量
● 查看耳机电量
充电时充电盒上的耳机放入充电盒时，显示电量。

● 查看充电盒电量
打开充电盒盖或将耳机放入充电盒时：
①充电盒指示灯亮起5秒，表示电量充足。
②充电盒指示灯熄灭，表示电量低，需及时充电。

● 使用小米手机快速查看电量
低功耗蓝牙耳机，将耳机放入充电盒，随盒盖滑动开启解锁且耳机显示功能的小米手机，打开充电盒盖，手机弹窗出现耳机，即可查看耳机及充电盒电量。

注意：手机系统更新至最新稳定版本。目前仅支持部分小米手机。

关机
打开充电盒，耳机会自动关机。

注意：首次使用，请将耳机放入充电盒内，关上充电盒盖，以啟用耳机。

休眠
将耳机放回充电盒，关闭充电盒盖，耳机将自動解連接並進入休眠狀態。

佩戴
将耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示：使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

連線
● 連線新裝置
①將耳機放入充電盒中，長按任意一隻耳機的觸摸部位3秒後鬆開，耳機白色指示燈閃爍，耳機等待連接。

50

② 到此藍牙裝置，搜尋並連線 "Mi TWF Earphones 2 Basic"。如需連線密碼，請輸入 "0000"。

● 使用小米手機快速連接
將耳機放入充電盒，開蓋並靠近已解鎖且開啟藍牙功能的小米手機，打開充電盒蓋，按照手機彈窗提示操作連接即可。
注意：使用快速連接功能，需將手機系統更新至最新穩定版本。目前僅支援部分小米手機。

連線中斷
藍牙裝置間距不或超出耳機連接範圍時，耳機自動進入等待連接狀態；若沙鍾內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

自動重新連線
耳機在充電盒中，打開充電盒，耳機將自動讀取近連接過的藍牙裝置；若沙鐘內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

提示：若耳機無法與裝置自動重新連線，需在裝置的藍牙設置內忘記該行手動連接。

由於藍牙規格的連線特性，在2.4 GHz的電磁信號干擾密集的地方，可能偶有間歇性數據或無聲的情況。

● **音量**
輕壓兩次任意一側耳機：接聽/掛斷

● **音樂及語音助手**
雙耳佩戴：
輕壓兩次耳機：播放/暫停
輕壓兩次耳機：降低語音助手
取下其中一個耳機：音樂暫停
單耳佩戴：
輕壓兩次耳機：播放/暫停

51